

Zima 2014

Říčka

Moudrostí & Informací



Informative Publication for the Czech & Slovak Community

Veselé Vianoce a šťastný Nový Rok 2015



Veselé Vánoce

Foto: Internet

Merry Christmas and Happy New Year 2015



CANADIAN CZECH-SLOVAK BENEVOLENT ASSOCIATION

Established 1913

154 McKenzie Street, Winnipeg, Manitoba R2W 5A2

Tel. 204.589.7483



Spoznajte CCBA Výbor



Giselle (Gizka) Majersky

Volám sa Giselle (Gizka) Majersky. Na jeseň 2010 som išla do skorej penzie a naraz som sa ocitla tak ako mnohí z nás na rozhraní s otázkou: čo robiť vo voľnom čase? Akú štruktúru si vytvorit do budúcnosti? Bolo mi zjavné, že popri každodennom živote, starostlivosti o domácnosť, manžela, rodinu, vnuka, cvičenia, potrebujem este niečo.

A to ma „našlo“ jedného dňa. Priateľka ma zverbovala na volunteering v jedno zimné odpoľudnie s klubom. Vraj potrebujú ďalšiu osobu a tak som išla. Tam som sa dozvedela, že sa pozerajú za osobou ktorá by prebrala funkciu „public relations“, ktorú zastávam dodnes. Na moju otázku čo budem musieť robiť a ostatné podrobnosti som dostala odpoveď „Nič veľa!“ I keď som tomu neverila bez dlhého rozmyšľania a samozrejme bez skúsenosti som sa rozhodla že to skúsim. Bola som plná ideálov ako spravím nejaký rozdiel, spojím a rozšírim vzťahy v českej i slovenskej komunite, i keď boli aj varovné hlasy: „Volunteering is a thankless, but a satisfying job!“. Na Výročnej Členskej Schodzi v Marci 2011 som prebrala funkciu Public Relations ktorú zastávam dodnes. Za posledné skoro 4 roky kontaktujem členov a podporovateľov CCBA s informáciami o roznych akciách, stretávam vás na filmových večeroch, plackách, piknikoch a v klube. Mnohých z vás som poznala už niekoľko rokov, iných som spoznala až teraz a stali ste sa mojimi priateľmi. Neskôr som sa pridala do redakcie Riečky a tak isto som prebrala prípravu objednávok pre náš Tuzex, udržiavanie master listov a všetko čo k tomuto patrí a s pomocou ostatných členov výboru to nejako zvládam. I keď veľa krát s otázkou „prečo?“ avšak vždy s radosťou. A tak z toho „dokopy nič“ sa nazhromaždilo „toho dost“.

Z počítače prezidenta...



Dostávate opäť „klubovou“ Riečku, miesto Pramene „Sdružení“, na ktorom by bola teď rada. Tu prvú publikáciu obetavé vyrábí pro CCBA Livia Kurinská a Gisela Majerská, tu druhou pro CSAC po léta stejně nezištně a obetavě produkovaly Míša Gogelová s Evou Sailerovou. Po tak předčasném úmrtí „naší Evy“, Míša ve funkci osiřela. Znamená to pro ni daleko víc práce a jejího volného času, i když jste to

na kvalitě Prameni určitě nepoznali.

Ale neštěstí nechodí po horách, ale po lidech. Míša se už celé týdny doma stará o těžce nemocného manžela, a na počítačové vysedávání nad Pramenem nezbývá ani čas, ani síl. Klub chce připomenout tradičního Mikuláše a uveřejnit plán akcí na příští období a tak se tedy ty tři naše redaktorky dohodly na tomto společném řešení. Mě těší, že obě organizace spolupracují, ale netěší, že redaktorky Riečky tím pádem už zase chtějí „příhovor“. Daly mi na to týden.

Věděl jsem, že v tom týdnu za svůj

Z počítače prezidenta...

počítač kvůli příhovoru nezasednu. Jako obvykle jsem nasliboval zasednout za mnoho jiných „chytrých bedýnek“ se všelijakými problémy a přesně za týden bych měl nasednout na letadlo do Francie. Tam mi dcera od léta nabízí tak zvanou „pracovní dovolenou“.

Odtamtud jsem naplánoval jen skok do staré vlasti, kde mimo půl tuctu jiných churavých počítačů potřebuji dovyřídit tamní důchod. V mém případě tedy spíš mini důchodek. Neuvěřitelně ho již vyřizují víc jak čtyři roky. Mnohé čtenáře by tato sága mohla zajímat, zvláště ty s dvojím občanstvím a „občankou“.

Kdysi jsem kvůli trvalému bydlišti, nutnému pro občanský průkaz docela pokojně oficiálně bydlel u bratra. O pár let později začaly na jeho adresu, ale moje jméno chodit faktury za odvoz odpadů.

Psal jsem tehdy na Magistrát a tvrdošijně odmítal platit za služby, které nepoužívám. Na úřední odpověď typu „ale pane, to je teď zákon“, jsem palicatě opakoval, že to zákon možná je, ale v mém případě mimo realitu. Po roce korespondence a dvouhodinové osobní návštěvě na Magistrátu v Brně se problematika vyřešila takzvanou úřední adresou. Přátelům jsem pak pyšně vysvětloval, že bydlím v šuplíku na Brněnské radnici, kde jsou mimo jiné také přihlášení všichni brněnští bezdomovci.

Bydlel bych tam pohodlně dodnes. Ale, čistou náhodou jsem pro někoho na České správě sociálního zabezpečení (ČSSZ) vyřizoval důchod. Tam jsem se mimo jiné dověděl, že důchodci s trvalým bydlištěm v ČR mají spoustu výhod. Nejzajímavější je asi bezplatné zdravotní pojištění a slevy v hromadné dopravě. Háček je v tom, že to trvalé bydliště nesmí být „v šuplíku“.

Usoudil jsem, že to pro případ delšího pobytu ve staré vlasti, stojí za stěhování. Protože se mezitím jedna z dcer usadila v Lipanech, dávalo smysl se „přestěhovat“ tam.

Stěhování naražilo na několik komicky nesmyslných, byrokratických šikanování ohledně manželského stavu, ale za dva roky jsem šel s novou občankou na ČSSZ žádat o můj důchodek.

Ochotná paní mi vysvětlila, že je lepší žádost podat v Kanadě. Když se celý proces začne v ČR,

úřad v Praze pošle žádost o informace do Ottawy tak jak tak.

Potřebují potvrzení o jiných zdrojích příjmů žadatele, aby stát pak případně nemusel platit tak zvané „existenční minimum“. Ovšem, to udělají, až potom, co se papíry náležitě uleží u někoho v kanceláři, protože „žádostí mají moc“. Tak si prý ušetřím čekání, když začnu v Kanadě.

Nabídnul jsem, že podepíšu prohlášení, že důchod v Kanadě pobírám a ušetřím přepracovaným úředníkům na obou stranách Atlantiku práci. To nejde, to počítač nedovolí, to by bylo obcházení systému.



Z počítače prezidenta...

V únoru 2013 jsem vytisknul z internetu, ručně vyplnil a osobně donesl 5 stránek dvojjazyčného formuláře žádosti o český důchodek do kanceláře Service Canada ve Winnipegu. Slíbili, že to do Ottawy pošlou a zároveň mě varovali, že doba zpracování je 6 měsíců, protože „žádostí mají moc“. Nechápal jsem, proč se musí půl roku čekat na úkon natukat do počítače moje Social Insurance Number a zjistit, že mi platí Canada Pension Plan. To netrvá ani 5 minut. Žadostí je moc, opakoval pan úředník pro mne už známou větu.

Po 8 měsících, v říjnu 2013 jsem v ČR navštívil CSSZ. Paní hrábla do počítače a zavrtěla hlavou. „Pane, ještě tu z Kanady nic není. Víte, oni jsou liknaví.“

Po návratu do Kanady jsem na Service Canada chtěl vědět, co se děje s mou žádostí. Pán hrábl do počítače, ale o mých 5 stránkách nenašel ani zmínku. Protože jsem naštěstí měl s sebou kopie s poznámkou data, kdy jsem to do úřadu zanesl, uvěřil mi, omluvil se, udělal kopie mých kopií a slíbil, že zpracování „urychlí“.

V dubnu 2014 jsem si myslel, že by urychlená žádost už mohla doběhnout do cíle a zavolal na CSSZ. „Pane, ještě tu z Kanady nic není. Víte, oni jsou liknaví. Zkuste znovu tak za 3 týdny“. Zavolal jsem do Ottawy, zjistit jaká je nálada tam. V Call Centre hrábli do počítače a sdělili, že žádost sice mají, ale byla podaná v listopadu 2013 a čekací doba je nyní 9 měsíců. Nevěděli nic o tom, že původní datum podání byl únor 2013 a „urychlit“ se nic nedá. S manažerem jsem mluvit nemohl. Kdo je odpovědný ministr nevěděli. Když viděli, že to tak nenechám, dostal jsem telefon na „Centrum stížností“ (Complaint Centre).

Tam se paní opět omluvila a „někdo zavolá“. Zavolal pan Flemming, omluvil se, osobně vyřídí urychlení. Za týden zavolal znovu. Chybí jim poslední z mých 5-ti stránek. Je tam potřeba můj podpis... Slíbil stránku poslat poštou, a když podepíšu a pošlu zpět, tak to odešle do ČR. On poslal, já podepsal, připsal žádost o to, aby mi zavolal a potvrdil odeslání. Zavolal, potvrdil. To bylo v květnu 2014.

Spoléhal jsem na pana Flemminga a v červenci šel najisto dovyřídít důchodek na CSSZ. Tu písničku už jsem znal, ale zapěli znovu „Pane, ještě tu z Kanady nic není. Víte, oni jsou liknaví“. Zavolal jsem z ČR do Ottawy. „Někdo vám zavolá“. „Já jsem v Evropě, proč nemohu zavolat tomu někomu já?“. „To nejde, někdo vám zavolá, my voláme do celého světa“. Dal jsem jim číslo mého mobilu a po 14 dní se nikdo o spojení ani nepokusil.

Po návratu jsem ječel na Call Centre v Ottawě. Tam mi řekli, že jsem žádost podal v listopadu 2013 a čekací doba je nyní, doufám, že sedíte, 14 měsíců! A ty ještě neuplynuly. Poukazoval jsem na to, že čekací doba narůstá rychleji, než plyne čas a tím pádem se nikdy nedočkám. Dověděl jsem se, že vláda omezila počet zaměstnanců a „žádostí mají moc“. Chtěl jsem mluvit s manažerem, ministrem... Nelze. Dostal jsem jen telefon na „Oddělení spokojených zákazníků“ (Customer Satisfaction Centre). Zavrčel jsem, že spokojený zákazník nejsem, a pochybuji, že nějaké mají, ale zavolám tam. Telefonní číslo bylo to samé, jako v dubnu Centrum stížností.

Neuvěřitelné, ale na tom čísle si paní pamatovala můj případ. Po Niagaře omluv skutečně zařídila, že o týden později jsem obdržel dopis, který mě ujišťoval, že požadované informace na CSSZ poslány byly.

Poučení? Byrokracie vládne na obou stranách oceánu. Nutí nás občas dělat holé nesmysly. Ale jak kdosi kdysi poznamenal, jestli začnete dělat nesmysly bez toho, že se ozvete, dříve či později se stanete obětí nesmyslů i vy.

*Joe Dobrovolný,
CCBA president*

Kontakty

Slovenské Veľvyslanectvo
Slovak Embassy
50 Rideau Terrace
Ottawa, ON K1M 2A1
www.slovakembassy.com

České Velvyslanectví
Czech Embassy
251 Cooper St.
Ottawa, ON K2P 0G2
www.czechembassy.org

Informácie o ČSZK odbočkách
združenia: www.cssk.ca

ČS Oznamník: <http://socs.mkolar.org/oznamW/o1.html>

Czechoslovak newspaper:
www.satellite1-416.com
www.zpravy.ca
www.spravy.ca

Říčka



Toto číslo Říčky vyšlo pod vedením:
Joe Dobrovolný, Giselle (Gizka) Majersky a
Livia Kurinska-Hrdličková

Redakcia Říčky sa teší a uvíta Vaše príspevky, pripomienky, ohlasy, dopisy, články, recepty a nápady. Prijaté materiály redakčná rada môže podľa potreby editovať pred uverejnením. Za obsah publikovaných materialov zodpovedá autor.

Uzávierka pre zaslanie príspevkov do budúceho čísla je
30. marca 2015.



Říčka ponúka priestor na inzerciu, kde môžete prezentovať Vašu firmu alebo produkty. V prípade záujmu o inzerciu kontaktujte *Gizku Majersky* elektronicky, alebo na adresu klubu. Vaše príspevky do budúcej Říčky môžete zasielať elektronicky na riecka@czechslovakbenevolentassoc.ca



CANADIAN CZECH-SLOVAK BENEVOLENT ASSOCIATION

Established 1913

154 McKenzie Street, Winnipeg, Manitoba R2W 5A2
Tel. 204.589.7483



www.czechslovakbenevolentassoc.ca

Vianočné Priania



Generální konzulát ČR v Torontu
přeje všem čtenářům časopisu Říčka



**veselé Vánoce
a
úspěšný nový rok 2015**

Vianočné pranie zo Slovenskej Ambasády

Veľvyslanec Slovenskej republiky v Kanade
Andrej Droba spolu s pracovníkmi
veľvyslanectva želajú
všetkým čitateľom Riečky
pokojné a radostné prežitie
vianočných sviatkov
v kruhu svojich najbližších
ako aj veľa šťastia, zdravia a úspechov
v roku 2015.



Generální konzulát ČR v Torontu
přeje všem čtenářům časopisu Pramen



**veselé Vánoce
a
úspěšný nový rok 2015**

Vianočné Priania

Ráda bych vyjádřila těmi nejuprímnějšími slovy vřelé díky všem dobrovolným pracovníkům v klubu, kteří nejen po celý rok, ale po mnoho let neúnavně, s energií a láskou pomáhají udržovat provoz klubu a snaží se připravit pro návštěvníky hezký a zajímavý program. Jsou to akce, které vyžadují mnoho úsilí a času, a není mnoho těch, kteří se pro tuto práci obětují. Tím více si všichni, kteří nějakým způsobem pomohli a pomáhají zaslouží velké uznání a dík. Bylo by hezké je všechny jmenovat, ale nerada bych omylem někoho vynechala.

Poslední akcí byla Mikulášská besídka, která se jako každým rokem všem - hlavně dětem líbila. Naši organizátoři, Gizka Majerská, Marcela Štedronská, Eva Stracená, Jarka Chaloupková, Beverly Zitek, Jiřina Kunová a samozřejmě Tonda Štedronský připravili hezké odpoledne. Ale bez Svatého Mikuláše-Vladimíra Hlase, anděla -Veroniky Eliášové a čerta -Erniho Haverdy by až takové překvapení pro děti nebylo. Tedy ještě jednou, děkujeme a těšíme se opět na další vánoční besídku.

Dodatečně bych také chtěla poděkovat manželům Kunovým, za organizaci při příležitosti návštěvy pana Biskupa Václava Malého. Jsou opětovně dobrovolníci, zvláště při podobných duchovních akcí. Nejenže zařídí vše organizačně, ale Jiřinka se vždy postará o výborné pohoštění a ubytování a to jak vzácné návštěvy, tak i o pohoštění pro besedníky po mši. Vždy je to příjemný a zajímavý večer. Takto jsou obětavi už po mnoho let. Na závěr přeji všem hodně zdraví, a aby si z jejich dobře vykonané práce odnesli alespoň to zasloužené uznání a radost a dík nás všech. Příjemné vánoce a šťastný nový rok 2015 přeje Soňa Pačinová.

Všetkým u CCBA s rodinami:
Příjemné prežitie Vianočných sviatkov a všetko dobré v Novom Roku a PODAKOVANIE za dobrú prácu! Prianie s príspevkom poslala pani

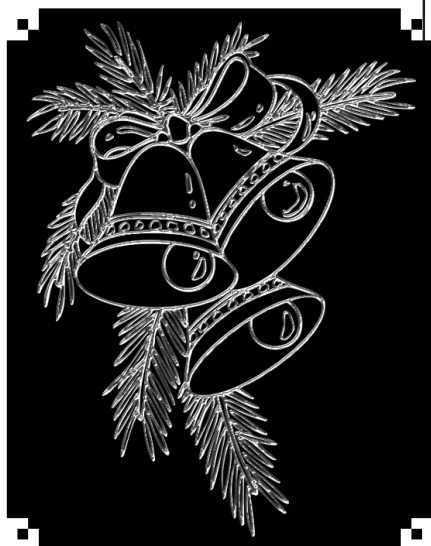
Viola Nohel Stašová z Ontaria.



Vianočný a Novoročný viňš verným čitateľom Riečky

Příjemné a pohodové prežitie tohtoročných Vianočných sviatkov. V novom roku 2015 veľa pohody, šťastné náhody, žiadne nehody. Významné dohody, úsmevné príhody a ďalšie života výhody. A k tomu veľa úprimnej ľasky, skutočných priateľov a pevného zdravia..

Vám praje Redakcia



Did You Know ?

What do Winnipeg and Bratislava have in common?

Both cities lie on the banks of a river; Bratislava on Danube and Winnipeg on Red and Assiniboine Rivers. Bratislava is the Capital city of Slovakia with much older history and architecture than Winnipeg, but I am proud of Win-



nipeg's architecture which is younger but with it's own history as a capital of Manitoba. Both cities are cosmopolitan, many nationalities make for an interesting spectrum and different languages can be heard in both cities... The commonalities are numerous to mention, but I would like to bring forth one that many of our countrymen are not aware of:

Close ties between Cardiovascular Institute of St. Boniface Research Centre and the Institute for Heart Research of Slovak Academy of Sciences.

These two institutions are collaborating in co-research projects for 45 years. In Winnipeg in the past under the helm of Dr. Naranjan S. Dhalla, Distinguished Professor, Faculty of Medicine Professor of Physiology, University of Manitoba Senior Fellow, Centre for the Advancement of Medicine, Founding Director of the Institute of Cardiovascular Sciences, and presently under Dr. Pawan K. Singal, Professor of Physiology, Director of the Institute of Cardiovascular Sciences, St. Boniface General Hospital and the University of Manitoba, and Professor Grant Pierce PhD Executive Director of Research, St Boniface General Hospital. On Bratislava side the co-research started in 1968 under member of academy Professor Karol Šiška, M.D., DSc., and for more than 3 decades under the helm of Professor Ján Slezak, MD, DSc., D.h.c., Vice-rector of Slovak Medical University (2010-2014) a distinguished scientist and experimental cardiologist the research and co-operation continues.

Both Experimental Cardiology Institutes are generally engaged in studying the pathophysiology and pharmacotherapy of ischemic myocardium, ischemia-reperfusion injury preconditioning, heart failure, and diabetes induced cardiomyopathy.

Ján Slezak, MD, DSc., D.h.c., Vice-rector of Slovak Medical University is a distinguished scientist and experimental cardiologist. After obtaining his PhD degree in 1968 he established a laboratory and later a Department of electromicroscopy and histochemistry of the IHR SAS which he had been chairing for many years. The scientific career of Professor Ján Slezak, has been always very closely connected with the institute where he has been



Did You Know ?

appointed a director of the IHR in 1988. He remained in this position until 1998 when he was elected a member of the Presidium of SAS and served



as the First Vice-President of SAS until June 2009. In addition to his important positions in the research institutions, Prof. Slezak was always involved in teaching at the University and in 1986 he got the highest scientific degree DSc. He has been very active for more than 45 years teaching anatomy, histology, physiology and pathophysiology at the Faculty of Medicine of the Comenius University in Bratislava where he was appointed a Full Professor of Normal and Pathological Physiology in 1996. In 2008 he was awarded the degree of D.h.c. at the University of Zilina. In 2006 President of Slovak republic Ivan Gašparovič awarded Professor Ján Slezak with one of highest state awards – State Award of Slovak Republic – 1st Class Ludovít Štúr Order. Mayor of Bratislava, Slovakia, Milan Ftáčnik, in the Primational's Palace, recognized personalities who have contributed to the cultural, social

and sporting development of Bratislava. A bronze statue of the Knight Roland, defender of city's rights and privileges, was presented to scientist Prof. Ján Slezak who accepted the prize from hands of the Bratislava Mayor for his lifetime work as scientist, university professor, communicator and organizer in the field of cardiac medicine.

"Professor Slezak is a Fellow and Member of the Board of Directors of the International Academy of Cardiovascular Sciences (IACS), which is based in Winnipeg. Not only did Professor Slezak receive several awards from IACS, but this Academy has established an annual award in his name" says Dr. Dhalla.

"In the past 30 years Dr. Slezak has visited our Institute for a total of 8 times (1 week to 12 weeks each time) to conduct joint experiments and these collaborations have been very productive", says Dr. Singal. Dr. Slezak was invited to participate in the World Heart Conference in 2011 in Winnipeg and was honored with an internationally known prize of the Institute "Vincenzo Panagia Distinguished Lecture Award" for his cutting edge research in Cardiovascular Sciences.

Prof. D.h.c.. Ján Slezak, MD., DSc. worked for more than 45 years at the Slovak Academy of Sciences. His research activities are devoted to many topics, including Normal and Pathological Physiology and Experimental Cardiology which were his central fields of interest. In 1991, he founded the Slovak League for Prevention and Treatment of Cardiovascular Diseases Heart to Heart. For 10 years, he served as Director of the Institute for Heart Research,



Did You Know ?

Slovak Academy of Sciences and later 11 years as the first Vice-President of the Slovak Academy of Sciences. Prof. Ján Slezak wrote over 550 scientific papers and over 450 abstracts.

In August this year Dr. Ján Slezak was a host and president of NEW FRONTIERS IN BASIC CARDIOVASCULAR RESEARCH Symposium that took place in Smolenice, Slovakia. Dr. Ján Slezak also attended The 2nd Cardiovascular Forum for Promoting Centers of Excellence and Young Investigators in Winnipeg in September, where he was one of the invited speakers.

Professor Ján Slezak is also an honorary citizen of Winnipeg (2001), Canada, the honour he received for saving life of a man who was struck by lightning during a wicked summer storm just outside the building Dr. Slezak was residing in.

I had a privilege to meet Dr. Slezak and some of his colleagues about 25 years ago at one of the gatherings of Slovak Community and subsequently visited with him many times during his visits and working stays in Winnipeg as well as in Bratislava. This September we spent a brief time together reminiscing, talking about heart research, the conference he was attending in Winnipeg, health care system similarities and difference between our two countries, challenges and implications, general news in both Bratislava and Winnipeg. It was

conversa-
Slezak re-
of the fact
than 45
this suc-
laboration
honest, I
about this
I still re-
I swelled
when I
ered this
co-opera-
Proud of
St. Boni-



Foundation as well as my birthplace Bratislava which was now elevated in my mind. Some of you might find this silly, but to me and I am sure to many of you medical research is an important part of humanity - By the leaps and bounds in research and implementation and in helping to save lives, making patients more comfortable during their respective recovery and in the end many times in longevity. For me life is very busy even in my retirement and goes by very fast. But we have to stop and breathe - and give thanks to those who dedicate their lives to medical research. I am sure you will join me in congratulating the teams of researchers on both sides of the pond and wish them continuing success and lots of years of collaboration "for the betterment of human heart" in the future. We are proud to call you not only our countryman, but a Winnipegger Professor Ján Slezak and I together with my family and friends feel extremely privileged to call you a friend.

Prepared by Giselle Majersky

Some information compiled from internet.

More information can be found on:

<http://www.saintboniface.ca>

<http://www.heartacademy.org>

<http://www.sav.sk>

<http://www.usrd.sav.sk/>

RADOSTNÉ A VESELÉ VÁNOCE"2014"

Nezpozmenout si na půvabnou vánoční náladu, která se po staletí opakuje a nepsát znova a znova o kouzlu této doby není vůbec možné. Shon a ruch, který pro nás z bývalého Československa vyvrcholil Štědrým večerem a u Kanadanů v ranních hodinách na Boží hod vánoční, kdy brzy ráno děti utíkají z postýlek a vyhledávají co jim pod rozzářeným vánočním stromkem nadělil Santa Claus. Vnoučata v našich krajanských rodinách jsou šťastnější tím, že slaví rodinný Štědrý večer u babiček kde si po večeri můžou rozbalit dárky a doma je ráno čeká další překvapení. Ani báječné jídlo, jaké dokážou připravit jen babičky, neodvede zvědavost dětí „co asi v té lešklé- zabalené krabici je“, na kterou neustále pokukují od hodovního stolu. Užasnou radost z dárků pod stromečkem od Ježíška, jakou dokážou mít jen děti, znají všichni kteří se kdy účastnili Vánoc s vnoučaty. Naše Vánoce na severní polokouli země spadají do chladných zimních dnů většinou se sněhem a s dlouhými nocemi. Dalo by se říct, že snad právě taková doba vedla lidi k většímu rozjímání o životě při společných večerech rodin a přátel v teplé světnici, při plápolání ohně v krbu či v kamnech. Jednoduše, byl čas na vyprávění u kterých se nejen vzpomínalo, ale hledělo se vždy do lepší budoucnosti, kterou vánoční doba se začátkem kratších nocí po slunovratu všem slibovala. Pohoda sálala nejen z ohně, ale z historek rodičů i prarodičů a přátel. Bylo dost času vyslechnout radosti i strasti každého jedince. Vánoce 21. století jsou už zcela jinací. Stačí se rozhlédnout a vidíme velké změny od předešlých svátků. Kromě nákupního shonu většiny lidí, vyplývající z blahobytného života v západním světě, se mnoho změnilo. Zminěný shon nabral charakter sprintu, kdy se vánoční duch změnil na horečku zakoupit ten nejvíce potěšující a nejpřeciznější dárek pro naše milé. Kromě komerční stránky svátku nastala také velká změna v přístupu k Vánocům tím, že se zevšeobecnilo. Lze říct, že k největším změnám naší společnosti došlo právě za posledních 20-30 let. Největší odklon od tradic a křesťanské víry nastal tím, že začala převládat sekularizace společnosti. Význam slova „sekulární“ zní na první pohled docela neutrálně, aspoň jeho první část. „Státní moc má být nezávislá na náboženství a náboženském uvažování.“ Nad druhou částí deklarace „náboženské uvažování“ však vyvstává velká otázka. Cím se nahradí dosavadní náboženské uvažování? Nahradí se „Desatero“ opakem? „Nepokradeš! Nepromluvíš krivě svědectví“! Nahradí se krádeží a lží, nebo do vzniklého prázdna přijde nové náboženství – islám? V hrůzných dobách válek a nepokojů se zdá, že Bůh zapomeněl na své stvoření, avšak pokaždé to přešlo a nastala změna k míru a k dobrému. Ačkoliv zlu, k získání své moci je dovolené použít jakékoli metody a násilí, přesto dobro nakonec vždy převládne a bez násilí. Mělo by si to uvědomit mnoho lidí ve světě. Čechoslováci též můžou děkovat Bohu, že špatná doba totality je už za námi a také bez násilí, jak se vyjádřil pražský biskup Václav Malý, který nás navštívil koncem září. Mnoho lidí zapomíná, nebo chce zapomenout, že vlastním důvodem k oslavám je „narození Ježíška“ a snaží se změnit tuto jedinečnou událost na pouhou sváteční sezonu. „Season's Greatings,“ čteme na obdržených vánočních přáních. Mnozí jdou ještě dále a ze své ateistické víry pokládají Vánoce za oslavu počátku zimy „zimní slunovrat“. Zajisté v dávných dobách to byl veliký příslib přírody, že nastává pro severní polokouli návrat životodárného slunce. Nevěděli však, že právě to byl Stvořitel vesmíru, který takto vše stanovil. A navíc poslal na svět Ježíše – Spasitele. Lidstvu, které už bylo schopnější chápat též duchovní stránku svého života, tím u nich zvýšil morální smýšlení. Vánoce mají dalekosáhlejší význam než radost z dárků a podarování. Ve Vánocích je skryta dvoutisíciletá lidská historie. Narození dítěte,

Pokračovanie na strane č. 14

CCBA 2014 last quarter in Pictures



25.10 Dinner and Movie evaluation



11.11 Pre-insulation work



21.11 Full house at the Bar



CCBA 2014 last quarter in Pictures

07.12 Afternoon with St. Nicholas



Prepared by Karel Bulandra

Pokračovanie zo strany č. 11

nejen že přináší do každé rodiny radost, ale má pochopitelný význam pro udržení lidského rodu a kultury. Dítě narozené v Betlémské stáji před dvěma tisíciletí přispělo však mnohem více než k udržení životního běhu. Na svět přišel Spasitel s posláním dát lidstvu směr, jakým se má ubírat ke své spáse a ke svému většímu prospěchu. Ačkoliv od samého počátku, lidstvu byl dán smysl pro nadpřirozenost, chápání však bylo nedostatečné. Už v pravěku cosi nutilo lidi nějakým způsobem vyjádřit svůj pocit k něčemu vyššímu, z čehož vznikly pohanské modly, které se nevyskytovaly jen ve vyvinutějších společnostech jako starý Egypt, ale téměř u všech na celém světě na různém stupni vývoje. Židovské náboženství přineslo světu veliký pokrok tím, že zavedlo vztahy mezi lidmi. Bible ale ve své moudrosti šla dál, když už ve Starém Zákonu je příslib další změny narozením Vykupitele. To, že lidstvo a samotný židovský národ si příchod Spasitele vysvětloval jinak, než se v skutku stalo, je z lidského hlediska zcela pochopitelné. Nikdo by si netroufnil říct, že „Kráľ kráľů“ se narodí ve stáji. Bylo by to nejen nepředstavitelné, ale i rouhavé. Přidržíme se však skutečnosti, že Vánoce jsou pro celý svět svátkem radosti a pokoje! Betlémské zvěstování „Sláva Bohu na výsostech a na zemi pokoj lidem dobré vůle“, bezpochyby i přes četné potíže během věků převládne v lidstvu po další tisíciletí. Využijeme tyto svátky v našich rodinách se svými přáteli k radosti a k pohodě. Veselme se všichni pospolu nejen z dárků nalezených pod vánočním stromčkem, kterými nás naši milí chtěli potěšit, ale radujme se také ze všech darů našeho života. Vánoční komfort a sváteční radost přítomných se vždy přenesou na každého, čemuž nelze uniknout a ovládnou celou společnost. Vystane pocit něčeho neobvyklého. Právě z těchto důvodů nelze na prožití Vánoc zapomenout, natož je opomenout a zevšednit. Lidé, kterým něco brání pochopit a vžít se do neobvyklého pocitu – do ducha vánoční doby, radosti a nadšení, jsou jaksi mimo. Téměř jako Ebenezer Scrooge, v románu Ch. Dickense, jsou zaujatí svými úzkými životními cíli, z čehož vychází snaha všechno zobecnit a nenechat prostor něčemu vyššímu. Tím nenalézají už žádné místo pro radost. Převládne u nich arogance a bezmezná kritika všeho, samozřejmě také vánočních svátků. Neuvědomují si, že se vlastně okrádají o životní pohodu a škodí tím sami sobě.



Nakonec chci popřát všem čtenářům „Radostné a veselé vánoční svátky. Pokoj, který zvěstoval Anděl v Betlémě všem lidem dobré vůle a radost ať s vámi zůstává po celý příští rok „2015“.

Vilém A. Kun

***** PĚTADVACET ROKŮ

17. listopad / november je státním svátkem v obou republikách. Lidé oslavovali čtvrt století od svržení totalitního režimu v bývalém Československu! Takto mírně nazvaný režim vládl 41 roků od komunistického puče v únoru 1948. Byl to téměř zázrak, který se udál ve východní Evropě, jelikož velice málo lidí věřilo, že se to stane během jejich života. Počátek laviny se dá přiřknout Polákům, kteří

**Berlin
wall is
down**

se svou „Solidaritou“ začali neuvěřitelný proces osvobozování z komunistického útisku. Dále pokračovalo Maďarsko, tím že otevřeli hranice do Rakouska a pak nastal pád „berlínské zdi“ na který se velice dobře pamatuji. Přijel jsem domu z práce a jelikož byla pohnutá doba hned jsem otevřel TV. Každý den kousek komunizmu podlehl tužbě lidu po svobodě. V pět hodin večer winnipežského času jsem viděl na obrazovce, jak člověk stojí na berlínské zdi a stříkají na něho vodu. Hrdina se však nedal! Za krátkou dobu bylo na zdi několik dalších Němců. Vodní dělo ustalo. Lid začal brát útokem nenáviděnou zed'. Musel jsem se dívat, ani večere mě nezajímala. Za krátkou dobu do zdi s kladivy měli při ruce. Berlín probudil jelikož tam už a lidí u zdi stále Nedalo mi to! telefonní číslo žije v Německu ho z postele. komunistus Pust' si tele- nepropásneš.“ espalosti mi toho moc v Kanadě, já

Wall
is
Over!

chápal ohromný význam zdolávání „berlínské zdi.“ „Čas trhnul oponou“ napadlo mne, jak to napsal Jan Neruda o roku 1848. Tentokrát však čas trhnul těžkou „Železnou oponou!“ Díval jsem se do noci na TV až se probourali do Západního Berlína a, bratři a sestry rozdělení zdi se objímali. Myšlenky na osvobození národů od komunizmu už mi nedaly v noci spát. Československo v té době ještě jaksi dřímalo. Nechápal jsem, že Čechoslovákům nevadí břemeno nesvobody a útlak pod botou Sovětů. Je to snad opravdu národ poddaných? Přišel však 17. listopad 89 a národ se též probudil ke strhnutí svých pout. Průběh snad zná každý, proto se s tím nebudu zabývat. Chci však přejít do dnešní doby po 25 letech. To že „Sametová revoluce“ nepřinesla úplné vítězství nad komunistickou ideologií, může mnoho lidí a okolností. Velikou vinu nese skutečnost, že komunistická strana (KSČ) jako totalitní a nedemokratická strana nebyla zakázána, jak se to stalo po válce s „Nacionálním socializmem Německa“ (NSDAP). Z tohoto omylu pak u mnohých vznikl dojem, že komunizmus vlastně nevládl takovým terorem. Lidé, kteří neznají nebo nechtějí znát pravdu o komunizmu a jeho dábelské moci, jak to nazval prezident R. Reagan, se stále k němu hlásí. (15% voličů volilo KSČM). Stačí se podívat do nedávných dějin a každý pozná z čeho pozůstává komunizmus. Uvedu jen malou ukázkou z dějin tohoto režimu: „Politika Rudého teroru, zahájena v roce 1918, byla schválena samotným Leninem a

začali bušit a se vším co Snad se celý ze spánku, byla půlnoc přibývalo. Vytočil jsem bratra, který a vytáhl jsem „Brácho, se hrouť! vizi, ať to Snad z rozřekl „asi nebude.“ Ač jsem však

Připomínáme si...

Pokračování ze strany č. 15

měla již během jeho života za následek statisíce obětí“. Obdobné to bylo i v Československu po únorovém puči komunistů. „V období hlavního teroru (1948-1952) bylo popraveno 241 lidí – obětí a tisíce žalářovaných.“ (z encyklopedie). Co je více tragické, že se najdou i mezi emigranty osoby, které tak jako v Česku bez úvahy vnesou těžkou kritiku na současnou svobodnou republiku. Výroky jako:- „Zlatý komunismus“ jsou těžko pochopitelné. Jak rychle někdo dokáže zapomenout na jednačtyřicetileté zlo páchané na lidech. Z jakého důvodu marxistický komunismus musel zotročit miliardy lidí ve světě se nedá pochopit. Svým neuvěřitelným násilím srazil lid na kolena a zavedl nové nevolnictví, snad jen k potěšení tyranů. Řadový občan se stal obyčejným poddaným režimu. Jeho život se musel podřídít nikoliv zákonům, jak je tomu v demokratických zemích, ale svévoli strany a jejich vůdců. Pro mladší lidi, kteří nevyrostli v té době, kteří si snad myslí, že moje slova jsou přehnaná, doložím malý příklad. V 1962 jsem pracoval v pražské Aritmě. Bylo to v době kdy končily školy. Též učedníci z naší fabriky obdrželi svoje výuční listy. Několik chlapců zajelo na chatu oslavit životní událost, že už budou jako jejich tátové vydělávat svoje peníze. Celou neděli slavili, snad do pondělního rána (soboty ještě byly pracovní). Samozřejmě 18. letým chlapcům se nechtělo vstávat, tak zůstali nadále na chatě. Nestačili jsme se divit, když kolem poledne přivezla policie v autech mládence na jejich pracoviště. Přeci, jak si nějaký socialistický nevolník mohl dovolit nedostavit se do roboty?

Pak ať nějaký neznalec vykládá, jak bylo dobře v komunismu, kde občan nebyl nesvobodný. Počínaje od domovnice, přes kádrováky na pracovištích až k StB, bez jejich svolení si nikdo nemohl nic počínat. Najít si lepší práci, studovat na vysoké škole, nebo vycestovat do zahraničí bez svolení těchto přísluhovačů se nedalo realizovat. Osudem každého bylo, jak se říkávalo na vojně, „držet hubu a krok!“ A ještě dnes se najdou lidé, zločinci, jako je komunista M. Jakeš, který může svobodně v novinách (LN) pronést svůj názor: „Sametovou revoluci mohly zastavit tanky! Jak to zastavil v Číně Teng Siao-pching, rozstřílel to za použití tanků a byl pokoj!“ Nad takovým výrokem normálnímu člověku zůstává rozum stát. Tím vyvstává velká otázka: „Občané ČR, kteří volí komunisty si opravdu přejí žít v nesvobodě?“ Je pro ně zcela bezpodstatný blahobyt, který jim přinesla svoboda a demokracie? Nepřejí si mít obchody plné zbožím? Chtějí stát frontu na nedělní maso a prosit úředníky o výjezdní doložku do Jugoslávie? Když si dnes může sednout na letadlo a vydat se do celého světa, bez překážek. Je velice mylná představa, že komunismus může též být jinačí! **Je to nemožné!** Existuje jen takový, jaký



byl ve světě a stále je na Kubě a v Severní Koreji - s nesvobodou, útlakem a hladověním! „Kdo se nepoučí z historie, bude jí muset zopakovat“, zní všeobecně známý výrok, tak proč si zahrávat s ohněm?

*Vilém A. Kun
Foto: Internet*

Program

CCBA Events Calendar January to June 2015*

Jan. 9, 23 and Feb. 6, 2015. *More dates to be announced later*
Get into a discussion, express your opinion after viewing a segment of Czech TV serial „České století - Century of Czech and Slovak nations“ *Contact Mr J. Samek for details*

January 31, 2015, Dinner and evaluation of movie
“Nestyda - Shameless“, CZ, Comedy, 2008, En subtitles available

February 28, 2015, Dinner and evaluation of movie
“Obchod na korze – Shop on Main Street“, SK,
Drama, 1965, En subtitles available

March 8, 2015, Annual General Meeting

April 15, 2015, Dinner and evaluation of movie
“Revizor – Inspector General“, CZ, Comedy, 1933, En subtitles available

Remember!
Third Friday of the month – Potato pancakes



Everyone is welcomed and bring your friends.

Don't forget, the club Bar is open
at 7 PM Thursday to Saturday

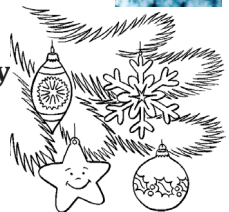
All Dinners start at 6 PM, Doors open at 5:25 PM

Dinner tickets are:

Members \$12, Other \$17

Reserve your tickets by contacting Gizela Majersky
Phone 204 957 7515 or e-mail majersky@shaw.ca

**We reserve the right to change or cancel program
due to unforeseen circumstances.*



31. 01. 2015, Dinner and evaluation of movie "Nestyda - Shameless", CZ, Comedy, 2008, Eng. subtitles available



Hlavním hrdinou filmu je Oskar, moderátor televizní relace o počasí. Jako řada čtyřicátníků se Oskar pokouší neustálými zálety zahnat neodbytně se hlásící krizi středního věku i narůstající manželskou nespokojenost. Když kvůli flirtu zfalšuje předpověď počasí, následky na sebe nenechají dlouho čekat.

A middle-aged man who wants more excitement than monogamy offers gets a lot more than he counted on in this comedy from director Jan Hřebejk. Oskar is a television weatherman who, after years of happy marriage to radio host Zuzana, decides he wants a younger woman and takes up with their Hungarian housekeeper. It doesn't take long for Zuzana to find out about

Oskar's infidelity, and to no one's surprise she's furious.

Nestyda (aka Shameless) was adapted from the book Short Stories About Marriage And Sex by Michal Viewegh, a best seller in the Czech Republic.

Hrají/Starring: Jiří Macháček, Pavel Liška, Emília Vášáryová, Nina Divíšková, Pavel Landovský, Vlado Hajdu, Roman Luknár, Simona Babčáková, Karel Gott, Halina Pawlowská, Hana Hegerová, a další.

28. 02. 2015, Dinner and evaluation of movie "Obchod na korze - Shop on Main Street", SK, Drama, 1965, Eng subtitles available



Dej filmu sa odohráva počas druhej svetovej vojny v malom meste Slovenského štátu. Stolár Tóno Brtko, poctivý a slušný človek prijme pod nátlakom svojej ženy a vysoko postaveného švagra arizačný dekrét na obchod staručkej pani Lautmannovej. Aj keď je obchod nevýnosný, Brtko v ňom zotrúva a predstiera, že arizuje.

During World War II, a mild-mannered Slovak carpenter Anton "Tóno" Brtko is offered the chance to take over the sewing notions store of an old, near-deaf Jewish woman Rozália Lautmannová as a part of the enactment of an Aryanization regulation in the town. As Tóno attempts to explain to Mrs. Lautmannová, who is oblivious of the world outside and generally confused, that he has come to be her supervisor

and owner of the store, Imrich Kuchár, a Slovak opponent of Aryanization, steps in and reveals to Brtko that the business itself is less than profitable, as Lautmannová herself relies on donations.

Hrají/Starring: Ida Kamińska, Jozef Kroner, František Zvarík, Hana Slivková, Martin Hollý st., Elena Pappová-Zvaríková, Martin Gregor, Adam Matejka, Mikuláš Ladižinský, Alojz Kramár, Eugen Senaj, František Papp, Gita Mišurová, Lujza Grossová, Tibor Vadaš, František Bujdák, a ďalší...*Zdroj informací CSFD*



11. 04. 2015 Dinner and evaluation of movie "Revizor - Inspector General" CZ, Comedy, 1933, Eng subtitles available



Ruské provinciální městečko očekává příjezd tajného revizora z hlavního města. Považují za něj mladého frajírka Chlestakova, který tudy projíždí. Ten se do této role ochotně vžívá, nechá se hostit a přijímá úplatky... Významné komediálně satirické drama od ruského dramatika N. V. Gogola.

An illiterate stooge in a traveling medicine show wanders into a strange town and is picked up on a vagrancy charge. The town's corrupt officials mistake him for the inspector general whom they think is traveling in disguise.

Hrají/Starring: Vlasta Burian, Václav Trégl, Jaroslav Marvan, Zdeňka Baldová, Truda Grosslichová, Theodor Pištěk, Václav Menger, František Hlavatý, Josef Rovenský, Josef Vošalík, Alois Dvorský, Jan Marek, a další.

Prepared by Karel Bulandra

Kde bolo, tam bolo - slovenské vianočné zvyklosti

I na Slovensku sú Vianoce sviatkami, ktoré sú azda najviac opradené zvykmi, poverami, povedačkami a vinšmi. Niektoré z týchto zvykov sa robia od vianoc až do nového roku. Často ani nevieme, prečo ich naši predkovia robili a čo symbolizovali. Takže, keď niečo robíme, prečo to vlastne robíme. Napríklad:

Umývanie sa vo vode s peniazmi alebo jablkom na Štedrý večer tak jako i na Nový rok o polnoci má priniesť bohatstvo, zdravie a lásku a ženám krásu.

Pôst až po východ prvej hviezdy sa dodržiava že človek má byť očistený aby sa mohol zúčastniť oslavy narodenia Ježiška ale aj preto, aby sme si pripomenuli, že vo svete je veľa chudobných a hladných ľudí.

Oblátky na štedrovečernom stole s trochou medu a cesnaku majú pripomenúť dobré i zlé časy čo nás čakajú počas roka a dať nám silu sa cez ne preniest.

Šupina z vianočného kapra, či nakrájané krúžky chrenu v peňaženke majú prilákať peniaze po celý rok.

Na štedrovečernom tanieri dostane každý 3 orechy, ktoré sa vylúpnu a podľa toho či sú zdravé, majú odzrkadliť zdravie pre každého v nastávajúcom roku.

Hádzanie orechov do kútov sa robí pre šťastie ale i preto, aby sa magicky spojili s nami vzdialení príbuzní a zároveň si pripomíname i našich mŕtvych predkov.

Medový krížik na čelo robieva hlava rodiny alebo gazdina ostatným v rodinnom kruhu.

Vinšovanie a motlitby predchádzajú štedrovečernú večeru.

Vinšov je veľa a tento bol v našej rodine po dlhé roky: "Vinšujem vám, vinšujem pána Krista narodenie, aby vám dal zdravie, šťastie, hojné Božské požehnanie a po smrti Božieho kráľovstva dosiahnutie."

Z internetu, rozprávania a z pamäti upravila pre Riečku Gizka M.



Vánoční Zvyklosti

Kde bolo, tam bolo - české vánoční zvyklosti

Vánoce - tradice a zvyky
Málokteré období v běžném roce je opředeno tolika pověrami, zvyky a tradicemi jako jsou právě Vánoce. A jakkoliv je to kacírské vězte, že se naše Vánoce neustále vyvíjejí. Některé tradice zanikají a jiné naopak vznikají.

Neodmyslitelný vánoční stromeček je z historického hlediska tradicí velmi mladou. Poprvé se v českých zemích objevil vánoční stromeček počátkem předminulého století, v roce 1812. Ve svém bytě v Praze-Libni jej v salonu nazdobil ředitel Stavovského divadla Jan Karel Lejbcik. Štědrovečernímu stolu, k němuž pozval herce a jejich manželky, vévodila jedle s ozdobami a svíčkami. Vzbudil opravdu velkou pozornost a pověst o něm se rozeběhla celou Prahou. Již příští rok se objevil v mnoha měšťanských domácnostech.

Na vesnici až téměř o kdy první z počátku století z Ovšem ještě stromek takzvané dnes. se zpravidla

stůl špičkou se převážně později i jmelí: Další tlinou“ je

jeho zelené, postříbřené či pozlacené snítky nejčastěji připevňují na lustr, případně nad dveře. Zřejmě proto, že pod zavěšeným jmelím má muž právo políbit jakoukoli dívku či ženu. Nebo proto, že „kdo se pod jmelím políbí, druhému se zalíbí“ a jejich láska bude po způsobu jmelí věčně zelená. Každopádně darované jmelí nosí štěstí, a tak se při vánočních návštěvách hodí s sebou snítku přinést.

Kapr: Pojídání ryb k štědrovečerní večeři je též zvykem velice mladým. Ryby se totiž na stolech našich předků v tento den prakticky nevyskytovaly. Jedly se především polévky a luštěninová jídla. Například hrách, hrachová polévka či „pučálka“ což je jídlo z naklíčeného hrachu, se hojně vyskytovala, protože prý zaručovala strávníkům hojnost na celý příští rok. Dále jste na stolech mohli vidět houbové omáčky, čočku, „kubu“, sušené a vařené ovoce, krupičné a kukuřičné kaše polité medem nebo sirupem.

Ryby byly nejprve záležitostí bohatých měšťanů, na vesnici opět začaly pronikat až ve 20. století. Dnes je neodmyslitelnou součástí vánočního stolu kapr. Nejčastěji připravovaný v trojbalu a usmažený. Ale i on je dnes už na ústupu. Stále častěji je vytlačován sumci, štikami, pstruhy, ale také lososem a nebo i mořskými rybami či plody moře.

Zlaté prasátko.:Při zmínce o zlatém prasátku si v dnešní době snad každý vybaví malou holčičku v jednom známé reklamě a její: „Ne, ne nemusím, já už ho vidím ...“. Jedná se o tradici, kdy se tvrdí, že pokud vydržíte celý Štědrý den se postit, tak večer se vám pak zjeví zlaté prasátko, které vám zaručí hojnost a dobrou úrodu na celý příští rok. Zřejmě proto, že zajišťování úrody už



se začal šířit sto let později, zmínky jsou d v a c á t ě h o V a l a š s k a . stále to nebyl kovový jaký ho Na vesnicích zavěšoval nad štědrovečerní dolů a zdobil jablky, ořechy, perníčky, „vánoční rosmělí. Lidé si



Vánoční Zvyklosti

nebyva nejvyšší prioritou našich domácích, tak se také málokomu podaří zahlédnout stín zlatého prasátka jak běží po stěně či stropu místnosti.

Štědrovečerní magie: Nikdy jindy se v českých domácnostech tolik nečaruje, jako právě na Štědrý večer. Přes den nesmíte zametat a vynášet z domu odpadky a smetít, protože byste ji vynesli štěstí. Při samotné večeři počet strážníků musí být vždy sudý, pokud není, dává se talíř navíc pro nečekaného hosta. Pod talíř se dávají rybí šupinky, které si pak každý dá do své peněženky a ty zajistí dostatek financí na celý příští rok. A také se nesmí zapomenout, že se od svátečního stolu nesmí vstávat a odcházet až do skončení večeře. Protože kdo to udělá, ten se už "příštích Vánoč nedožije".

Rozkrojené jablíčko: Po štědrovečerní večeři si každý může rozkrojit napříč, tedy na stopku. svém jablku pětici po u „hvězdičku“ ze zdravých může být spokojen. V roce ho čeká a štěstí. je jádřinec lze se nadít A když místo hvězdičky j a d é r - uspořádána tvaru křížku, nejhorší. Osnapomoci výběrem zdravého, velkého jablka. Podobnou informací jako jablka podle tradice ukrývají i vlašské ořechy. Kdo ve čtyřech nalézne zdravá jádra, bude sá zdravý celý rok.



jablko,
kolmo
Kdo ve
nalezne

jadérek,

příštím
zdraví
Pokud
nemoci,
pětici p
j s o u
k a
d o
h r o z í
udu lze

Lití olova: Na přípravu náročnější, zato významově bohatší je staročeský zvyk lití olova. Nad plamenem či na kamnech se roztaví kousek olova, které se posléze najednou vylije do nádoby s vodou. Podle tvaru, do kterého olovo ve vodě ztuhne, přítomní usuzují, co dotyčného čeká. Svobodné dívky se v něm snaží rozeznat tvář či monogram toho, kdo je jim určen. Výsledný tvar olova je také možné číst jako odpověď na předem položenou otázku.

Skorápkové lodičky: Poetický zvyk, který upoutá (nejen) každé dítě, je pouštění lodiček z ořechových skorápek. Několik vlašských ořechů se rozpůlí a do vyprázdněných polovin skorápek se připevní malíčká svíčka - nejnázne pomocí nakapaného vosku. Ořechová lodička se zapálenou svíčkou se vypustí do větší nádoby s vodou. Její plavba předznamenává životní dráhu toho, kdo ji vyslal. Když vydrží dlouho svítit, čeká majitele život dlouhý a šťastný. Jestliže se lodička pustí na volnou vodu, dotyčný se vydá na cesty, drží-li se při břehu, zůstane doma.

Házání střevice:

Na Štědrý den se svobodné dívky mohou svého osudu zeptat, čeká-li je v příštím roce svatba. Dívka hází střevicem přes hlavu. Jestliže dopadne paťou ke dveřím, zůstane i nadále doma. Pokud ale bota zamíří špičkou ze dveří ven, čekají dotyčnou vdavky a



Vánoční Zvyklosti

odchod od rodičů.

Třešení stromkem: Tedy nikoliv vašim vánočním stromkem, ale nejčastěji mladou jabloní či zlatým deštěm na zahradě. Děvče si vyběhlo po večeri na zahradu, zatrašilo stromkem a odkud se první ozval pes, odtud měl přijít slečné ženich. Tedy z buďto přímo z toho domu, či alespoň z toho směru.

Rozkvetlá Barborka: Svobodná dívka si na svátek sv. Barbory utrhne větvičku třešně nebo zlatého deště. Pokud jí snítka rozkvetne do Štědrého dne, do roka se vdá.

Štěstíčka: Na malé papírky se napíše zpravidla jednoslovná hesla (štěstí, zdraví, bohatství, svatba, dítě atd.) a ty se vloží do nádoby. Stolovnici pak po večeri losují. Převládají samozřejmě pozitivní hesla, negativním doporučují se vyhnout. Použitě heslo se vrací do nádoby zpět, aby další losující si mohl vytáhnout svou buššálky osudu.

Koleda: Tradice sahá v českých středověku a době byl tento především prostředím. cházeli stavení, za přání všeho dostávali od výslužku. Hlavní dovaní bylo Štědrým dnem králů (tj. 24.12.-vánoční ko-například svátek (26.12.). Verše Štěpáne, co džbáně? Nesu, upad sem s ní na které se kole-dávají. Koledy jen u vánočního i ty jsou stále



koledování zeměch až do ještě v nedávné zvyk součástí venkovského Koledníci obzpívali písně a do brého hospodářů dobou kole-období mezi a svátkem Tří 6.1.). S tradiční ledou je spojen sv. Štěpána Koleda, koleda to neseš ve nesu koledu, ledu znají i děti, dovat už nevy-se dnes zpívají stromečku a častěji nahra-

zovány spíše pouštěním vánoční hudby.

Ježíšek: Po štědrovečerní večeri nastává okamžik, na který se mnohé české děti těší celý rok. Rodina se shromáždí kolem rozsvíceného vánočního stromečku, pod nímž se kupí zabalené dárky. Podle tradice je sem nepozorovaně přinesl Ježíšek. Na rozdíl třeba od Santa Clause tato postava nemá žádnou ustálenou vizuální podobu. Také způsob, jakým k dětem přichází, zůstává obestřen tajemstvím. Ježíšek je zdůrazněnou pro Ježíše Krista, jehož dětství je o Vánocích zdůrazňováno. Děti Ježíškovi před Vánoci posílají dopis, ve kterém ho prosí o to, co by si přály pod stromečkem nalézt. Původně v českých zemích nosil dárky sv. Mikuláš, postava Ježíška sem pronikla až v devatenáctém století z Německa. České děti z obou tradic vytěžily maximum: dárky jim nosí jak Mikuláš, tak Ježíšek.

24.11.13, autor: Plavovláška



Prepared by Karel Bulandra

Řička / Riečka Zima 2014

Riečka
Donations

Club
Donations

CCBA
Membership

Muncner Prof.Corp	\$50.00
Josef Macek	\$20.00
Maria Slavikova	\$10.00
Pan Petr	\$10.00
Eva Drexlerova	\$20.00
George Zitek	\$5.00
Milada Zitek	\$5.00
Jerry&Anne Brasko	\$25.00
Henrieta Zhanel	\$50.00
Viola Nohel	\$20.00
Libuse Prochazkova	\$10.00
Timotej Rydzi	\$40.00
Roman Nemecek	\$20.00
Henrieta Zhanel	\$40.00
Timotej Rydzi	\$20.00
Marie Sichlerova	\$12.00
Beverly&George Zitek	\$27.67
Various from Piknik	\$35.10
Various from Mikulas	\$70.00
Various from Movies	\$9.00
Maria&Paolo Borges	
Eva Breurerova	
Tonka Jezikova	
Ema Trojanova	
Henrieta Zhanelova	

Thank you for your continued support!

The membership can be renewed any time during the calendar year. We do recognize that some of our members are not regular visitors of the CCBA Club, so we would like to kindly remind our supporters and members that the membership could be easily renewed via mail to CCBA 154 McKenzie Street, Winnipeg, MB R2W 5A2 - (make cheques payable to CCBA).

All of your support, however great or small is much appreciated! We would like to welcome our new members and thank those who continue to support us!

We have prepared a number of activities for 2015 and we sincerely hope to see you in great numbers at our planned events. Please invite your friends to join us! Keep the calendar on hand.

YOUR HELP AND CO-OPERATION IS NEEDED AND MUCH APPRECIATED!

From time to time I receive a call or an e-mail about someone not getting the invitations via e-mail, or not receiving the magazine. Most times it is because your information is not up to date. Remember when your contact information (e-mail, address etc.) changes, unless you let us know you won't be on the list. Your updated information can be sent to us and confidentiality is assured. We do not give out your information neither to individuals nor to institutions.

Send your information to:
publicrelations@czechslovakbenevolentassociation.ca

Also to save us time and money, should you no longer wish to receive our communication in the form or e-mails, mailings or magazines, please let us know.

ŘIČKA – RIEČKA is also available on our website:
www.czechslovakbenevolentassoc.ca

Should wish to discontinue receiving the paper version of magazine and receive it electronically only, please forward your request to:
riecka@czechslovakbenevolentassociation.ca

V prípade, že si prajete aby sme vám prestali zasielať magazín poštou a volíte ho obdržať elektronicky, prosíme o zaslanie vašej žiadosti na schránku:
riecka@czechslovakbenevolentassociation.ca

CCBA Membership December 2014

(Members in good standing New, Renewed and Honorary)

Alexy, Julius Dr.	Gogela, Misha	Majersky, Jan	Samek, Michaela
Alexy, Lubica	Gogela, Jerry	Marcinco, Miki	Samek, Phillip
Alexy, Adam	Halama, Agnes	Marcinco, Marika	Samek, Tereza
Ameti, Izi	Halama, Mildred	Marak, Vera	Sari, Lubomir
Atnikov, Frank	Hamrl, Lubos	Markiw, Emily	Schanel, Frantisek
Atnikov, Kathrin	Haverda, Ernest	Matejicka, Jan	Schanel, Emilia
Bacik, Helena	Haverda, Slavka	Matousek, Vojta	Sichler, Marie
Bacik, Karol	Hill, Susie	McDonald, Alice	Silha, Josef Dr.
Bacik, Marcela	Hladik, Eva	McGregor, Catherine	Silha, Dasa Dr.
Benadik, David	Hladik, Vaclav	Moorehouse, Dagmar	Singer, Frank
Benadik, Gabi	Hladik, Marcela	Mucska, Alena	Skacel, Josef
Benadik, Kazo	Hladik, Marta	Mucska, Andrea	Slavik, Maria
Benadik, Martin	Hlas, Vladimir	Mucska, Marcel	Slavik, Jozef
Blanchfield, Paul	Hondl, Miroslav	Mucska, Miro	Slavikova, Jozefina
Bohna, Fred	Hondl, Alice	Nemecekova, Anna	Snobl, Josef
Borges, Maria	Hrdlicka, Jan	Nemecek, Roman	Staub, Dana
Borges, Paulo	Hrdlickova, Livia (Sr.)	Novotny, Victor	Stedronsky, Anthony
Bowes, M	Hudkovic, Ria	Nohel Stasova, Viola	Stedronsky, Marcela
Bowes, Paul	Hudkovic, Stefan	Orihel, Jan	Stedronsky, Tony
Brasko, Eva	Jablonsky, Eugene	Orihel, Danka	Stelsovsky, Helena
Brasko, Anton Dr.	Jancar, Iva	Orihel, Diana	Straceny, Charles
Brasko, Aimee	Jancar, Vaclav	Pacin, Alojz Dr.	Straceny, Eva
Brasko, Andrej Dr.	Jancar, Stanislav	Pacin, Sona	Straceny, Kurt
Breuer, Eva	Jansen, Arno	Pacin, Ondrej Dr.	Suver, Adriana
Bucek, Magda	Jerzak Lloyd	Palicka, Jarka	Suver, Tomas
Bulandra, Emilia	Jeziak, Tonka	Palicka, Karol	Tobolkova, Margita
Bulandra, Karel	Juli, Evzen	Pesik, Jana	Toffler, Ivan Dr.
Campbell, Kim	Kadlecova, Eva	Pesik, Vaclav	Toffler, Milada Dr.
Chaloupka, Jarka	Kapsik, Radek	Petr, Jozef	Vanek, Eva
Chytry, Milan	Kapsik, Irena	Petr, Hanka	Vido, Blazena
Cisar, Jozef	Kovac, Zuzka	Plocek, Evgenia	Wagner, Irena
Cohen, Irena	Kriz, Frank	Pokus, Ivan	Wenzel, Bob
Dobrovolny, Joe	Kubicek, Jan	Pokus, Maria	Wenzel, Jana
Dobrovolny, Betty	Kuczera, Anna	Prazak, Vince	Winter, Marta
Drexler, Eva	Kun, Jirina	Prazak, Vera	Zahradnik, Jaromir
Dusanek, Helena	Kun, Vilem	Prochazka, Liba	Zahradnik, Hazel
Eliasova, Veronika	Kurinsky, Milan	Randa, Drahomira	Zhanel, Henrietta
English, Vivian	Kurinska-Hrdlickova,	Ratz, Brian	Zitek, George
Forgo, Linda	Livia	Ratz, Jarka	Zitek, Beverly
Frenko, Tibor	Macek, Josef	Rydz, Timotej	Zitek, Milada
Glowacki, Bozena	Machovec, Eliska	Ryslavy, Frantisek	Zvonik, Vladimira
Goba, Henry	Madzik, Jozef	Sailer, Mila	
Gocik, Pavol	Majersky, Giselle	Samek, Jaromir	

Thank you to all members of
Canadian Czech and Slovak
Benevolent Association

for renewing their membership.

We also would like to welcome new members,
we hope you will enjoy the club facilities and
find new friendships.

CCBA Membership Fees:

\$30.00 per year - for full voting membership

\$10.00 per year - for supporting member

KČSPJ Členské Poplatky:

\$30.00 na rok - pre volebného člena

\$10.00 na rok - pre podporujúceho člena

Escape & Visit

NAVŠTÍVTE CCBA BAR

Bar je v prevádzke **každý štvrtok, piatok a sobotu od 19.00 hod.** Ponúkame vám kúsok domova: Prijemnéposedenievkruhuvašich známych, krajanov a priateľov. Možnosť vidieť starých známych alebo nadviazať nové priateľstvá. Nechýba domácejedlo a sortiment dovozového piva, liehovín, vína, či nealkoholické pivo a nápoje. Tuzex ponúka lahôdky dovezené z Čiech a zo Slovenska. Na výber je široký sortiment Napolitánok, Hašlerky, Horčica, Uhorky, Zelí, Polievky a iné. Podporíte tým našu organizáciu a tým nám umožníte udržať tento malý kúsok domova kde sú spomienky a posedenia s priateľmi tak milé. Možnosť rezervovania spoločenskej alebo barovej haly pre súkromné akcie.



VISIT CCBA CLUB BAR

Bar is open every **Thursday, Saturday and Friday at 7 p.m.** Gabina Benadik will be happy to serve you a good selection of foods and drinks. We are offering home-made food, imported beer, liquor, vine, non-



alcoholic beer and drinks. Our "Tuzex" offers variety of imported food from Czech Republic and Slovakia. You can find wide assortment of wafers, pickles, mustard and much more. There is an opportunity to rent the hall for private events. Contact CCBA club 204-589-7483

TUZEX PONUKA

CCBA TUZEX už niekoľko rokov tradične ponúka tovar pre členov a priateľov CCBA klubu. Oznamujeme, že je možnosť aj osobnej objednávky tovaru, ak máte špeciálne požiadavky, na tovar ktorý momentálne nedovážame. Pre bližšie informácie prosím kontaktujte priamo CCBA klub. Príďte sa pozrieť a určite neodoláte nášemu čerstvému výberu.



Oznámení

COME AND SAVE CCBA ACTIVITIES GOING!!



With the new season approaching fast, we are looking once more for volunteers to help out in the kitchen during our movie nights and other activities. Number of activities will depend on how many helping hands we can find, organize and schedule. Dates for the new season are to be published in this issue. Those willing to help please call: Eva Straceny at

204-339-3230
or club 204-589-7483

or at:

riecka@czechslovakbenevolentassoc.ca

Foto: Internet



COME and MAKE a DIFFERENCE

IT IS WORTH IT :-)



Koncem listopadu tohoto roku oslavila **Boženka Dobrovolná**, naše bývalá prezidentka a stále ještě členka naší Jednoty CSPJ, významné jubileum svého života. Po těchto oslavách se už klidně může zařadit do řad seniorů i když na důchod si bude muset ještě nějaký ten pátek počkat. Podle dostupných zpráv byla tato oslava velmi veselá. Na ty léta ještě "Kočka", že. Za všechny, kteří s ní kamarádí/li nebo v minulosti spolupracovali, Boženke dodatečně přeji mnoho zdraví a štěstí do dalších let.

Karel B.

AVENUE DENTAL CO.

FATHER & SON TEAM WILL REPAIR AND BRIGHTEN YOUR SMILE!

Laser Dentistry, Family Dentistry, Dentures (same day repairs), Crown and Bridge, Cosmetic Laser Dentistry - Veneers/Bonding, Teeth Whitening, Emergencies, Root Canal Treatments, etc...

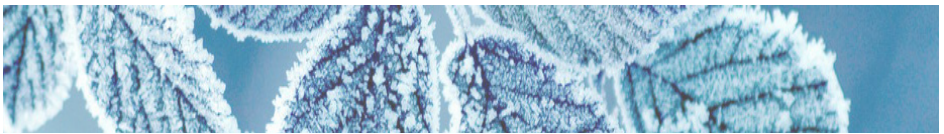


Dr. Anton Brasko D.D.S.
DENTIST



Dr. Andrej Brasko B. Sc., D.M.D.
DENTIST

2027 Portage Avenue, Winnipeg, MB, R3J 0K6 p: 204-837-8559 f: 204-888-8817



AIDA CRYSTAL



Jaroslav Vydra
204.955.8398
www.aidacrystal.ca

Unique Art
Unique Gift



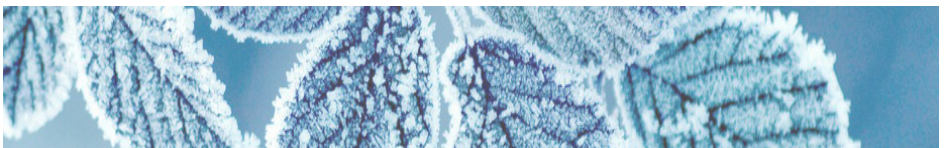
Czech School Classes

continue every Thurs-
day at 7:30 pm.

Interested?

Please contact

Helena Stelšovský, e-
mail: helstel@shaw.ca or
call 772-7209.



IF UNDELIVERED, PLEASE RETURN:
Czech-Slovak Benevolent Association
154 McKenzie Street, Winnipeg, MB R2W 5A2

**AFFIX
POSTAGE
HERE:**

Customer Mailing Address:

AFFIX
Address Label
HERE

